

461124-2025 - Modification du marché

Allemagne – Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection – Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von

Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

OJ S 133/2025 15/07/2025

Avis de modification de marché

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Tegel Projekt GmbH

Adresse électronique: vergabestelle@igecon.de

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Description: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.

Identifiant de la procédure: 3ae79ad2-000a-467b-88ec-04cbaa1f6364

Identifiant interne: 5.1.3.4.1.7.1.3

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Description: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.
Identifiant interne: 5.1.3.4.1.7.1.3

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Berlin

6. Résultats

6.1. Résultat – Identifiants des lots: LOT-0001

6.1.2. Informations sur les adjudicataires/attributaires

Adjudicataire/attributaire:

Nom officiel: igr AG

Sous-traitant de l'adjudicataire/attributaire:

Nom officiel: AQUANET TXL GbR

Offre:

Identifiant de l'offre: 1

Identifiant du lot ou groupe de lots: LOT-0001

L'offre a été classée: oui

Rang de classement du candidat/lauréat: 1

Informations relatives au marché:

Identifiant du contrat: 5.1.3.4.1.10.1

Date à laquelle l'adjudicataire/attributaire a été choisi: 06/04/2017

Date de conclusion du marché/concession: 18/04/2017

7. Modification

7.1. Modification

Identifiant de l'avis d'attribution précédent: 137202-2016

Identifiant du contrat modifié: CON-0001

Raison de la modification: Besoin de travaux, de services ou de fournitures supplémentaires de la part du contractant initial.

Description: NT34 - Bauzeitliches Verk.-konzept Austausch TWL GG-Brücke

7.1.1. Changement

Description des modifications: Die ARGE TXL ist verantwortlich für den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen der Berliner Was- serbetriebe (BWB) im Rahmen des Projekts "Urban Tech Republic". Dies umfasst den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen vom Bereich des Knotenpunkts Vorfahrt Flughafen Tegel – A111 /Saatwinkler Damm bis nördlich der General-Ganeval-Brücke sowie die Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Verlauf der nördlichen Fahrbahn des Kurt-Schumacher-Damms zwischen Kapweg und der AS Kurt-Schumacher-Platz der Autobahn A111. Der bisher angenommene Bedarf an Schleppkurvennachweisen hat sich aufgrund veränderter Randbedingungen der Trinkwasserplanung um 4 weitere Nachweise und einem entsprechenden Verkehrskonzeptplan erhöht.

8. Organisations

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Tegel Projekt GmbH

Numéro d'enregistrement: SteuerNr:3055551769

Adresse postale: Tegel Projekt GmbH Urban Tech Republic, Gebäude V Am Flughafen 1

Ville: Berlin

Code postal: 13405

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Point de contact: IGECON Project GmbH

Adresse électronique: vergabestelle@igecon.de

Téléphone: 03063926519

Adresse internet: <https://tegelprojekt.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0003

Nom officiel: IGECON Project GmbH

Numéro d'enregistrement: HRB:26881

Département: technisches Vergabemanagement

Adresse postale: Am Studio 3
Ville: Berlin
Code postal: 12489
Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)
Pays: Allemagne
Point de contact: technisches Vergabemanagement
Adresse électronique: vergabestelle@igecon.de
Téléphone: 03063926519
Adresse internet: <http://igecon.de/>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Berlin
Numéro d'enregistrement: t:03090138316
Département: Geschäftsstelle
Adresse postale: Vergabekammer des Landes Berlin Martin-Luther-Str. 105
Ville: Berlin
Code postal: 10825
Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)
Pays: Allemagne
Point de contact: Rechtsbehelfs-/Nachprüfungs-/Schlichtungsverfahren
Adresse électronique: vergabekammer@senweb.berlin.de
Téléphone: +49 3090138316
Télécopieur: +49 3090137613
Adresse internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0005

Nom officiel: igr AG
Numéro d'enregistrement: HRB 32959
Adresse postale: Luitpoldstr. 60 a
Ville: Rockenhausen
Code postal: 67806
Subdivision pays (NUTS): Donnersbergkreis (DEB3D)
Pays: Allemagne
Point de contact: Tatjana Kuhn
Adresse électronique: info@igr.de
Téléphone: 0496361 919-0

Rôles de cette organisation:

Soumissionnaire

adjudicataire/attributaire de ces lots: LOT-0001

8.1. ORG-0006

Nom officiel: AQUANET TXL GbR
Numéro d'enregistrement: HRB215395
Adresse postale: Georgenstraße 35
Ville: Berlin
Code postal: 10117
Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne
Point de contact: Dirk Pritsch
Adresse électronique: pritsch@aquanet.berlin
Téléphone: 04915122263909
Adresse internet: <https://aquanet.berlin/de>
Rôles de cette organisation:
Sous-traitant

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 13555bdd-4f61-4245-81af-ac833ee7695f - 01
Type de formulaire: Modification du marché
Type d'avis: Avis de modification de marché
Sous-type d'avis: 38
Date d'envoi de l'avis: 14/07/2025 06:13:42 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 461124-2025
Numéro de publication au JO S: 133/2025
Date de publication: 15/07/2025